

ENCUESTA A MEXICANOS QUE VIVEN EN LOS ESTADOS UNIDOS, SOBRE EL VOTO POR AUSENCIA EN ELECCIONES MEXICANAS

ROBERTO SURO y GABRIEL ESCOBAR

Survey of Mexicans Living in the U.S. on Absentee Voting in Mexican Elections. The Pew Hispanic Center.
February 22, 2006

Reseña de FELIPE REYES ROMO

En este estudio, los autores encuentran que los estrictos requerimientos, información insuficiente acerca de los procedimientos de registro y la falta de interés público, han trabado el primer esfuerzo de México para implementar el voto desde el extranjero entre sus más de diez millones de ciudadanos que viven en los Estados Unidos, de acuerdo con una evaluación del *Pew Hispanic Center*. Cerca del uno y medio por ciento de los mexicanos en los Estados Unidos ha solicitado las boletas durante el periodo de registro que concluyó el mes pasado, para participar en la elección presidencial el mes de Julio. La encuesta encontró que más de la mitad (55 %) de los mexicanos en los estados unidos, no les importó que una elección presidencial estuviera teniendo lugar y que algunos estuvieran familiarizados con las regulaciones y procedimientos adoptados por el gobierno mexicano en junio pasado, cuando autorizó el voto por ausencia para los mexicanos en el exterior.

Cerca de un tercio conocía la fecha de término para solicitar las boletas para votar desde el extranjero ya había expirado. Solo uno de cada diez votantes habilitados pudieron responder correctamente una serie de cuestionamientos acerca de los procedimientos para obtener las boletas. El instituto Federal Electoral mexicano (conocido como IFE por sus siglas en español), anunció recientemente que había recibido entre el primero de Enero y el 15 de Junio, un total de 56,749 boletas ya requisitadas desde el extranjero, de las cuales un 89 % proceden de los estados Unidos. Una quinta parte de ellas puede ser rechazadas por que fueron presentadas de manera incorrecta. En tanto que transcurre el proceso para llenas las solicitudes, parece que un poco más de 40,000 mexicanos en los Estados Unidos pueden tener la posibilidad de votar desde el extranjero en la elección presidencial de Julio del 2006. En una población adulta de unos 10 millones de mexicanos que viven actualmente en los Estados Unidos, la encuesta mostró que cerca de tres millones están habilitados para votar en el marco de las reglas establecidas por el Congreso mexicano, siempre y cuando hayan solicitado sus boletas.

De acuerdo con las cuentas del IFE, las boletas requisitadas corresponden al uno y medio y dos por ciento de la población mexicana adulta en los Estados Unidos que cuenta con los derechos para votar

desde el extranjero. En contraste, durante el año 2004, la elección en la República Dominicana, que tiene una larga tradición de involucramiento de sus expatriados en los asuntos de la política nacional, de una población de 670,000 conformada por adultos que viven en los estados Unidos, emitieron 26,437 boletas, correspondientes a un cuatro por ciento.

Por que no participan más mexicanos?

Los votantes habilitados, dando una alternativa de varias razones, denostaron de los requisitos para votar desde el exterior como de la falta de información acerca del proceso para solicitar las boletas. Pero mientras que México conserva un interés prioritario hacia los expatriados – ellos mandan dinero a casa, llaman o viajan frecuentemente para visitar a los familiares- muchos externan la falta de conocimiento acerca de la política de su país de origen, fue también un factor que los desanimó de participar. A la vez que mantienen lazos estrechos con las familias que los mexicanos en los estados Unidos han dejado en los Estados Unidos, generalmente expresan una baja opinión acerca de las instituciones políticas mexicanas. En términos de su preferencias partidistas, la evaluación de los mexicanos en los Estados Unidos, muestra lecturas algo distintas a la opinión pública votante en México, en apoyo a al partido centrista Acción nacional (PAN) y menos apoyo al izquierdista Partido de la Revolución Democrática.

Tres millones de votantes habilitados residentes en los Estados Unidos tienen el potencial de ejercitar una voz decisiva en la elección que se ha inscrito entre las más importante en la historia mexicana. esta es la primera elección presidencial desde que el Partido Revolucionario Institucional perdió el poder en el año 2000, después de setenta años de predominio¹ y en el cual los tres candidatos principales mantienen posiciones sustancialmente diferentes acerca de diversos asuntos, compitiendo en una campaña que tal vez resulta la más cerrada y debatida en la historia de la nación. En México, el voto desde el extranjero se ha convertido en una prueba importante en la cual el gobierno y los partidos políticos desean y están dispuestos a garantizar voz política a una población que manda anualmente a casa algo así como \$ 20,000 millones de dólares en remesas. Para los mexicanos en los Estados Unidos, esto se ha convertido en una forma de ejercitar influencia política en México. Y en los Estados Unidos, la perspectiva de mucha gente potencialmente votante en las elecciones de otro país ha representado un indicador de cómo los mexicanos pueden balancear el involucramiento político en su tierra natal mientras viven en los Estados Unidos.

Los hallazgos de la encuesta están fundados en las entrevistas telefónicas con una muestra nacional de 987 personas adultas, mexicanos por nacimiento que viven en los Estados Unidos. El trabajo de campo fué conducido por *International Communications Research of Media, PA*. Comenzó el 6 de Enero de 2006, el día después de que había concluido el término para solicitar el registro de mexicanos para votar desde el extranjero, concluida el 6 de Febrero. Las entrevistas (96%) fueron realizadas en español. Los resultados de la encuesta tiene un margen de error de 4.3% (ver el Apéndice sobre Metodología para más detalles).

Aproximadamente uno de cada ocho de los adultos nacidos en México que ahora viven en los Estados Unidos constituyen la más grande población extranjera que vive en este país. Con mucho, el

¹ Pew Hispanic Center. *Survey of Mexicans Living in the U.S. on Absentee Voting in Mexican Elections February 22, 2006*

nuevo programa de voto desde el extranjero marca el experimento más grande para votantes expatriados jamás emprendido por una democracia occidental mientras viven en otra. En un momento en que los flujos de migración se incrementan mundialmente, también constituye una prueba de cómo una diáspora y un gobierno nacional mantienen mutuas relaciones cívicas. Sin embargo, los resultados de la encuesta indican que cada lado falló en sus compromisos mutuos. Los principales hallazgos de la encuesta incluyen:

- Los requerimientos para poder votar adoptados por el gobierno mexicano excluyó casi siete millones de personas -cerca de dos tercios del electorado potencial- de la participación. la ley promulgada en Junio pasado por el Congreso mexicano, autorizando por primera vez el voto desde el extranjero limitó la participación electoral a aquellas personas que poseían su credencial para votar con validez y emitida en México y no tener impedimento para votar desde fuera del país.
- La encuesta encontró que el 31% de los mexicanos en los Estados Unidos poseían credenciales para votar válidas conformando un electorado potencial de tres millones de personas. Que ese grupo de personas está constituido por jóvenes recién llegados a los estados Unidos y más dispuestos a mandar remesas a México que la población adulta mexicana en los Estados Unidos en su conjunto.
- Al preguntarse en que año tendría lugar la próxima elección presidencial, el 45% de los mexicanos en los estados Unidos y el 53% de los facultados para votar contestaron correctamente, que sería en el 2006.
- Ligeramente menos de un quinto(19%) de todos los mexicanos en los Estados Unidos y un cuarto de los votantes habilitados (24%) conocían ambas respuestas, el relación al mes y año de la elección, Julio de 2006.
- Más de tres cuartos (78%) dijo que estaban al tanto de que los mexicanos viendo en estados Unidos podrían votar en la próxima elección presidencial mexicana.
- Algo más de un tercio de los mexicanos en los Estados Unidos (36%) y de los votantes habilitados(35%) dijeron que conocían el término del plazo para solicitar las boletas había expirado.² Algo menos de una quinta parte de dicho grupo pudo identificar correctamente la fecha de término del registro.
- Cerca de una cuarta parte de los mexicanos en Estados Unidos (25%) y el 27% de los votantes habilitados dijeron sabes “algo” acerca de los procedimientos para solicitar las boletas para votar desde el extranjero.
- Al preguntarse una serie de cuestiones concretas acerca de dichos procedimientos , el 7% de los mexicanos en los Estados Unidos y un 12 % de los votantes habilitados ubicaban correctamente que el término había expirado, que se requería una credencial válida , que la solicitud podría ser enviada por correo y que tenía que ser enviada por correo registrado.

² Pew Hispanic Center Survey of Mexicans Living in the U.S. on Absentee Voting in Mexican Elections February 22, 2006

- Respondiendo a una variedad de requerimientos acerca de las razones del porqué los mexicanos en Estados Unidos no se registraron para votar desde el extranjero, dos tercios (67%) coincidieron en la falta de documentos necesarios como la credencial había sido la razón , mientras que un 61% dijo que sabían algo, pero que no habían sido suficientemente informados para votar, acerca de los políticos mexicanos.
- Cerca de la mitad dio que no recibieron suficiente información para conocer como registrarse para votar desde el extranjero (55%) o que los procedimientos eran demasiado difíciles y complicados (46%).
- En respuesta a la pregunta “Estoy haciendo mi vida en los Estados Unidos y las elecciones en México no son importantes para mí”, el 28% de los mexicanos en los estados Unidos coincidieron en que fué una razón para que la gente no solicitara votar desde el extranjero, pero el 68% estuvo en desacuerdo con esta pregunta.
- Algunos mexicanos en los Estados Unidos (13%) tuvieron buena opinión del modo en que funcionan las instituciones políticas mexicanas , mientras que el 32% dijo que tenía mala opinión. El resto dijo tener una opinión confiable.
- En respuesta a preguntas sobre preferencias partidistas y la próxima carrera presidencial, los mexicanos en los Estados Unidos y especialmente los votantes habilitados mostraron preferencias en favor del PAN. Más de un tercio de los votantes habilitados (36%) dijeron que se sentían más cerca del PAN comparados con un 14% que lo hacían con el PRD y el PRI.³

1.- Votantes habilitados: tres millones de recién llegados fuertes y jóvenes

Los datos disponibles más recientes del Census Bureau muestran que cerca de 9.7 millones de personas viviendo en Estados Unidos en Marzo del 2005, eran nacidas en México, tenían ya 18 años de edad. Dado el ritmo de crecimiento la población en los años recientes, el número estimado de mexicanos adultos que ahora viven en estados Unidos es de cerca de 10 millones.

La encuesta fue tomada de una muestra nacional representativa de la población. Sin embargo, solo una fracción de la población está habilitada para votar bajo las leyes emitidas por el gobierno mexicano el año pasado. La ley requiere que los votantes expatriados están en posesión de la credencial para votar y esté válida para solicitar las boletas. Un poco menos de una tercera parte (31%) de los mexicanos adultos en los Estados Unidos dijeron tener su credencial válida. Aplicando los resultados de la encuesta a los datos de la población, arroja un estimado de cerca de 3 millones de votantes habilitados que actualmente viven en los estados Unidos. Poco menos del 2 por ciento de los votantes habilitados solicitaron boletas para votar desde el extranjero. El Instituto Federal Electoral (IFE) admitió solicitudes hasta el 15 de Febrero, un mes después del término del plazo para enviar las solicitudes a México por correo registrado.

³ Pew Hispanic Center *Survey of Mexicans Living in the U.S. on Absentee Voting in Mexican Elections*
February 22, 2006

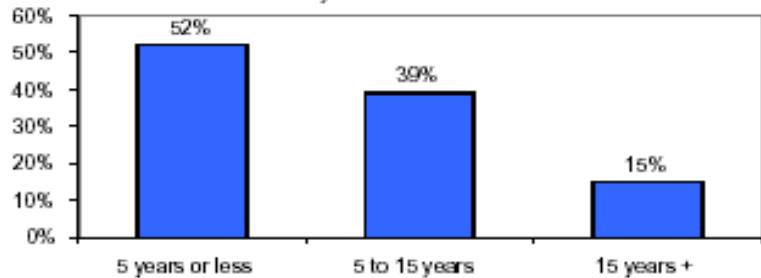
El IFE anunció el 16 de Febrero que había recibido 56,749 solicitudes para votar desde el extranjero, provenientes de todo el mundo, con un 89% desde los Estados Unidos. Que el número actual de solicitudes válidas, sin embargo, parece ser menor. El IFE reporta que un número sustancial, tal vez una quinta parte de las solicitudes recibidas, podrían ser descalificadas por que no habían sido enviadas por correo registrado, como lo establece la ley electoral para los expatriados. La estimación de cerca de tres millones de votantes habilitados viviendo actualmente en los Estados Unidos concuerda con las estimaciones mostradas por otras fuentes. De acuerdo con el IFE, encuestas sobre votantes poseedores, muestran que 4.2 millones de mexicanos que tienen la credencial válida, ya no viven en México. El Instituto estima que una fracción de esos individuos ha dejado su credencial o la extraviado.⁴

Una encuesta previa a la efectuada por el Centro, produjo resultados comparables. La Encuesta de Migrantes Mexicanos implicó una muestra cercana a 5000 mexicanos entrevistados entre Julio de 2004 y Enero de 2005 en siete Consulados mexicanos al interior de los Estados Unidos. Todos ellos solicitaron la *Matrícula Consular*, una mica de identificación implementada por las legaciones diplomáticas mexicanas, cuando eran entrevistados. la encuesta fué diseñada para producir un retrato de los migrantes recién llegados que son los más dispuestos a solicitar la Matrícula, y la muestra incluyó un número desproporcionado de recién llegados. En esa encuesta, el 42% de los entrevistados dijeron que tenían su credencial válida pero, como se hace notar en el reporte, ajustando el dato de cuenta para la sobre-representación de los recién llegados, podría bajar ese porcentaje. Al sopesar el dato de acuerdo al tiempo de llegada, arroja un resultado de 35%.

La característica principal que distingue a los votantes habilitados del resto de los votantes mexicanos habilitados del resto de la población mexicana en los Estados Unidos, tanto en la encuesta de Mexicanos Migrantes tanto como en la presente encuesta, es el lapso de tiempo en que han permanecido aquí. Los mexicanos que han migrado en los años recientes son más proclives a poseer credenciales de elector que aquellos que han estado aquí más tiempo. Más de la mitad (52%) de los mexicanos que han permanecido en los Estados Unidos por cinco años o menos, tiene Credencial, comparado con uno de siete (15%) de aquellos que han estado aquí por más de 15 años o más (Ver la figura 1).

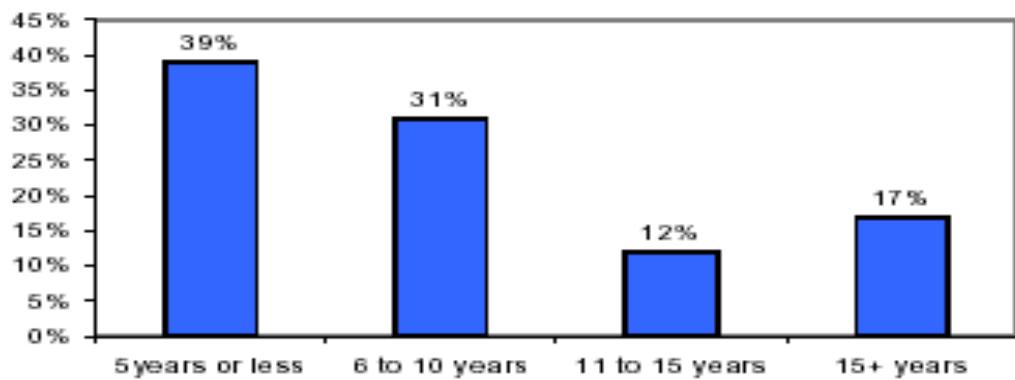
⁴ News Conference in Washington on November 17, 2005, Luis Carlos Ugalde, president of the IFE, official transcript, *Sala de Prensa Virtual*, www.ife.org.mx

Figure 1: Share of Mexicans in the U.S. with an Electoral Credential by Time in the U.S.



La credencial en su forma actual no estuvo disponible para cuando muchos migrantes de largo plazo habían dejado México, y en años recientes la Credencial se ha convertido en un documento de identidad ampliamente aceptado para uso general. Como resultado, el acervo de votantes habilitados está conformado sustancialmente por gente que recientemente ha abandonado México. Aquellos que han dejado el país en los últimos cinco años cuentan en el 29% de los votante habilitados, aquellos que se ausentaron en los últimos diez años cuentan en el 53% . (Ver la figura 2)

Figure 2: Mexicans with Electoral Credentials by Time in the U.S.



Dado que los inmigrantes recientes son más proclives a poseer su credencial para votar, no debe sorprender que los votantes habilitados sean desproporcionalmente jóvenes. Entre los votantes habilitados el 54% se encuentran entre edades de 18 y 34 años comparado con el 40% de mexicanos

que no poseen credencial. También , una mayoría de votantes habilitados (65%) manda dinero a casa en México a través de remesas, a diferencia de aquellos que no tienen credencial (55%).

2.- Escaso conocimiento sobre la elección y los procedimientos electorales

La encuesta probó el conocimiento sobre los procedimientos para el voto desde el extranjero por medio de una serie de preguntas reales. Los resultados muestran que solo una pequeña fracción de mexicanos ya fuesen electores habilitados o no, conocían lo suficiente acerca de los procedimientos para llenar una solicitud para votar desde el extranjero.

La falta de información se extendió hasta el momento de la elección misma. Solo el 45% de los mexicanos conocían que se celebraría una elección presidencial; la proporción de electores habilitados que contestó correctamente fue de 53%. Una proporción aún menor pudo identificar correctamente el mes en que tendría lugar la elección, el 19% de todos los mexicanos y 24% de los electores.

P3. Sabe Usted en que año se celebrará la próxima elección presidencial en México?

	Total	Eligible to Vote	Not Eligible to Vote
Correct/2006	45	53	42
Incorrect (net)	2	2	3
Don't know	53	45	55
Refused	--	--	--

P3a Sabe Usted en que mes se celebrará la próxima elección en México?

	Total	Eligible to Vote	Not Eligible to Vote
Correct/July	41	45	39
Incorrect (net)	22	29	19
Don't know	37	26	42
Refused	--	--	--

P3/P3a Tabla básico de combinación = Total de respuestas encuestados que respondieron correctamente año y mes: 2006 y Julio

	Correct Year and Month=2006 +July	Incorrect Year or Month or Don't Know to either
Total	19	81
Eligible to Vote	24	76
Not Eligible to Vote	17	83

Más de tres cuartas partes (78%) dijeron que estaban al tanto de que los mexicanos en los Estados Unidos podrían votar en las próximas elecciones presidenciales mexicanas. Pero solo una proporción pequeña estaba al tanto de los procedimientos para participar en la votación desde el extranjero. Las entrevistas de la encuesta comenzaron un día después del 15 de Enero, fecha en que expiró el plazo para solicitar la inscripción. Algo más de un tercio de todos los mexicanos en los Estados Unidos (36%) y de los electores habilitados (35%) dijeron haber estado al tanto de que la fecha había expirado. Menos de una quinta parte de los grupos pudo identificar correctamente la fecha de término para registrarse.

P5. Conoce Usted cual de las autoridades mexicanas ha dispuesto la fecha de término para el registro para votar desde el extranjero?. Cerca de una cuarta parte de los mexicanos en estados Unidos (25%) y cerca de la misma proporción de votantes habilitados (27%) dijeron conocer "algo" de los procedimientos para solicitar las Boletas para votar desde el extranjero.

La encuesta preguntó una serie de cuestiones reales acerca de aquellos procedimientos y una proporción relativamente pequeña de mexicanos pudo responder correctamente cuatro aspectos esenciales para llenar una solicitud de manera válida: que a fecha para realizar la solicitud había expirado; que se requería la posesión de una credencial vigente votar; que la solicitud debía ser

despachada por vía postal y en correo certificado. Solo el 7% de los mexicanos e Estados Unidos y el 12 % de los votantes habilitados contestaron de manera correcta. Los participantes en la encuesta fueron cuestionados acerca de quienes de ellos se habían registrado para obtener boletas electorales y un 6% dijeron haberlo hecho, mientras que un 94% dijo no haberlas solicitado.

Las encuestas rutinarias sobre estos asuntos en los Estados Unidos y otros países producen una proporción inflada de respuestas positivas cuando la gente es preguntada si se han registrado o si ya han votado. En este caso, el 6% de respuestas positivas excede la proporción de mexicanos que viven en Estados Unidos y que ya hayan solicitado formalmente el IFE su participación en las votaciones.

De los participantes en la encuesta que dijeron que se habían registrado para solicitar boletas , solo el 23% pudo contestar correctamente una batería de preguntas sobre los procedimientos de solicitud. Eso significa que menos del 2% de los mexicanos encuestados dijeron que se habían registrado y supieron como hacerlo lo cual concuerda con el actual número de solicitudes recibidas por el Instituto electoral.

3.- Por que no se registraron?

Los mexicanos que viven en los Estados Unidos ofrecieron una variedad de razones por las cuales los expatriados no se registraron para votar por ausencia. La encuesta muestra que los requerimientos para registrarse, además de la falta de información sobre el trámite fueron obstáculos significativos. Mucha gente también encontró demasiado difícil este proceso. México permanece en un interés primario para muchos, en vista de que las elecciones por venir también son importantes para ellos. Pero la encuesta también encontró la falta de conocimiento acerca de la política doméstica que desanimó a muchas de registrarse.

La encuesta formula diferentes razones por las cuales la gente podría no haberse registrado, y los entrevistados fueron cuestionados para conocer su acuerdo o desacuerdo con cada una de ellas. En casi siete de diez, la más alta respuesta, concordó con que el no tener los documentos necesarios era la principal razón de no registrarse. No tener suficiente información de como proceder para solicitar la inscripción fué también alta en la lista, ya que fue argumentada en un 55%. El 46% mencionó dificultades en los trámites de solicitud para registrarse como razón principal. Las respuestas a dos de las posibles razones de por que la gente no se registró, ofrece un mirados hacia el interior hacia la forma en que los expatriados podrían haber concebido personalmente su participación.

Las respuestas a dos otras posibles razones del porqué la gente no se registró ofrece una ventana al interior del cómo los expatriados podrían haber tomado su experiencia personal para participar. Cerca de seis de cada diez dijo el no estar suficientemente informado acerca de la política mexicana fué la razón por la cual la gente no se registró. En seguida está la falta de documentos, como respuesta que obtuvo la más alta respuesta (61%)

La única razón que fue rechazada por una mayoría significativa fue la posibilidad de que la gente no se haya registrado por que el interés de la gente esté enfocado en su vida en los estados Unidos y no

de regresar a casa en México. La reacción más fuerte fué esta posible razón. Casi siete de cada diez estuvieron en desacuerdo y de aquellos que no consintieron la pregunta , 47% dijo que estaba fuertemente en desacuerdo. (Total de encuestados que no se registraron, no sabían o rechazaron responder; n = 925)

P10a. Voy a leerle algunas de las razones por las cuales la gente han dado en no registrarse para votar desde el extranjero. Para cada pregunta, por favor dígame si está de acuerdo o en desacuerdo con la pregunta.

- a. A veces pienso que no estoy suficientemente informado sobre la política de México para votar

	AGREE			DISAGREE			Don't know	Refused
	NET	Strongly	Somewhat	NET	Somewhat	Strongly		
Total Not Registered	61	33	28	33	14	18	6	*
Eligible Voters not Registered	54	32	22	36	18	18	9	*

- b. Nunca recibí suficiente información para registrarme
- c. Estoy haciendo mi vida en los Estados Unidos y las elecciones en México ya no me importan.

	AGREE			DISAGREE			Don't know	Refused
	NET	Strongly	Somewhat	NET	Somewhat	Strongly		
Total Not Registered	28	16	12	68	20	47	4	*
Eligible Voters not Registered	29	17	12	67	18	49	4	*

- c. La solicitud de registro fué demasiado difícil y complicada.
- e. No tuve los documentos necesarios, como la credencial

	AGREE			DISAGREE			Don't know	Refused
	NET	Strongly	Somewhat	NET	Somewhat	Strongly		
Total Not Registered	46	26	20	39	17	23	14	*
Eligible Voters not Registered	56	34	22	37	15	22	7	*

La ley adoptada por el congreso mexicano en Junio de 2005, autorizó a los expatriados a votar, estableciendo el procedimiento para obtener las boletas, que los líderes de organizaciones mexicanas en los Estados Unidos consideraron oneroso. Esos requisitos incluían: Las solicitudes requerían enviar una fotocopia de algún trámite con su propio nombre para comprobar su domicilio en los Estados Unidos aunque muchos migrantes recién llegados comparten las casas y no tienen dicha documentación. El enviar por correo la solicitud requirió acudir a la oficina Postal de los Estados Unidos y pagar \$8 dólares para registrarla en adición al costo postal. Hacerlo y llenar el formato requirió un nombre y domicilio los que debió ser especialmente problemático para muchos mexicanos que viven en Estados Unidos de manera ilegal.

La ley estableció un periodo para realizar solicitudes del 1 de Octubre de 2005 al 15 de Enero de 2006. A mediados de Noviembre un Consejo consultivo de expatriados mexicanos fué organizado por el Ministerio de Asuntos Exteriores se quejó de que el Instituto de Elecciones no hacía suficientes esfuerzos para informar a los votantes potenciales acerca de los procedimientos para hacer la solicitud : Una semana más tarde el Instituto electoral anunció que desarrollaría una campaña de información pública que eventualmente se lanzaría a mediados de Diciembre, un mes antes de que el periodo de solicitudes cerrara. (Ver los apéndices: Bases para el Voto de los mexicanos en el extranjero)

4) Conexiones con México

La encuesta muestra que los mexicanos mantienen relaciones estrechas con su país natal. Una mayoría significativa sigue las noticias de México, primariamente a través de los medios masivos que transmiten en español. Cerca de una tercera parte de los que han votado dijeron que habían viajado a su país el año pasado, casi seis de diez dijeron que habían mandado dinero a sus parientes y cerca de ocho de cada diez dijeron que habían realizado una llamada telefónica a México por lo menos una vez al mes. Hay algunas diferencias entre los que se encuentran habilitados para votar elecciones y los que no se han registrado, peor generalmente la mayoría de los mexicanos en los estados Unidos revelaron una conexión significativa con su país nativo y su interés centrado en sus familias. En términos de viajar, por ejemplo, el 33% dijo que había hecho un viaje a casa el año pasado y no hay diferencia entre los que dijeron que estaban habilitados para votar y los que no lo están. Para los que dijeron haber viajado a México, el 18% los había hecho en dos ocasiones el año pasado y el 17% tres veces o más.

P12. Viajó a México el año pasado?

Las remesas o dinero que se manda a México por los que están en el exterior son una forma de medir los lazos con casa. De acuerdo al Banco de México, más de \$ 20,000 millones de dólares en remesas se recibieron en México en el año 2005. La encuesta mostró que el 58% de los mexicanos en estados Unidos dijo que había mandado dinero a casa en el transcurso del año pasado. Los mexicanos que dijeron que estaban habilitados para votar estaban ligeramente más dispuestos a decir que habían mandado dinero el año pasado (65%) que otros que no estaban registrados para votar(55%)

Base = Total respondents

	TRAVELED TO MEXICO					Did not travel to Mexico	Don't know	Refused
	NET	Once over the past year	Twice	Three times	More than three times in the past year			
Total	33	19	6	2	6	67	*	*
Eligible to Vote	33	18	5	1	9	67	*	*
Not Eligible to Vote	33	20	7	3	4	67	*	*

P13 Mandó dinero a alguien en México el año pasado?

P14 Con que frecuencia?

Base = Total respondents

	SENT MONEY TO MEXICO				Did not send money to Mexico	Don't know	Refused
	NET	At least once a month	Several times in the past year	Once in the past year			
Total	58	19	34	4	42	*	*
Eligible to Vote	65	27	34	5	35	*	*
Not Eligible to Vote	55	16	34	3	45	1	1

La encuesta encontró que el 79 por ciento de mexicanos en Estados Unidos dijo que había platicado por teléfono con sus familiares una o más veces al mes. Casi uno de cada cinco dijo haber hablado con su familia una vez a la semana. En términos de frecuencia de llamadas, hay una pequeña diferencia entre los que están habilitados para votar y los que no. Y no hay diferencia cuando se les preguntó si habían hablado a México una o dos veces al mes.

P15. Cada cuando habla por teléfono con su familia en México?

	Total	Eligible to Vote	Not Eligible to Vote
One a month or more (net)	79	91	74
More than once a week	19	27	16
Once a week	27	31	25
One or two times a month	33	33	33
Less than once a month	4	1	5
Almost never	9	4	12
No Family in Mexico	7	4	9
Don't know	*	1	*
Refused	*	*	1

El interés sobre las noticias procedentes de México es alto entre mexicanos en los Estados Unidos, sin diferencia de quienes están habilitados para votar y los que no. Un porcentaje significativo dijo obtener noticias de la televisión (87%) y más frecuentemente de la televisión en español. Al preguntarse que tan cercanamente seguía las noticias de México, cerca de siete de diez dijeron que las seguían muy de cerca o algo de cerca. Sin embargo, como se advierte pronto, cuando se les preguntó en qué año se llevaría a cabo la próxima elección presidencial, le 55% dijo no sabes o no contestó correctamente.

Una proporción relativamente pequeña (10&) dijo pertenecer a una organización cívica, equipo deportivo o club social de gente mexicana y no hay diferencia en este aspecto entre los habilitados para votar y los que no. Cerca de la mitad (46%) de mexicanos en Estados Unidos, tienen la *matrícula consular*, una identificación con fotografía emitida por los consulados mexicanos que comprueba un domicilio en los Estados Unidos.

P20. Usted como diría que sigue las noticias de México muy cercanamente, algo cercana, no demasiado cercana o no del todo cercanamente?

5.- Puntos de vista sobre la política mexicana y la elección

Las instituciones políticas mexicanas están en baja estima por la mayoría de los entrevistados. Solo el 13% de los mexicanos en Estados Unidos dijo que su opinión sobre las instituciones políticas mexicanas era muy buena. Cerca de tres cuartas partes juzgó que las instituciones eran poco confiables o malas. Este punto de vista negativo está compartido generalmente tanto por los habilitados a votar como los que no lo están

16 En términos generales, cual es su opinión de la forma en que funcionan las instituciones políticas mexicanas: muy buena, buena, regular, mala o muy mala?

	GOOD				BAD			Don't know	Refused
	NET	Very	Good	FAIR	NET	Bad	Very		
Total	13	4	9	42	32	17	16	11	1
Eligible to Vote	11	2	9	48	32	18	14	7	2
Not Eligible to Vote	14	5	9	40	32	16	16	13	1

Los puntos de vista sobre la justa presidencial que se aproxima reflejan en general las mismas divisiones y diferencias advertidas en México. En la encuesta, los entrevistados sobre sus inclinaciones políticas estuvieron dentro de un margen de error de manera que no pueden hacerse conclusiones. Sin embargo una pluralidad del 40% dijo que favorecerían a los tres principales partidos PRI, PAN o PRD, y también dijeron que no sabían por que no votarían su la elección fuese el día de hoy (33%). Al preguntarse que partido siente más cercano a los mexicanos en estados Unidos escogió al PAN (27%) sobre el PRI (17%) y PRD (11%).

De los contendientes presidenciales, el candidato del PAN, Felipe Calderón, recibió un 26 %, mientras que Andrés Manuel López Obrador del PRD recibió un 21%, que los puso en un punto muerto estadístico. Roberto Madrazo del PRI quedó en un tercer lugar con 13%. Las encuestas recientes emitidas en México muestran alguna variante de dichos resultados.

Una encuesta emitida por el Universal 19 de Febrero muestra a López Obrador con un 30% en un lazo estadístico con Calderón que tiene 27% mientras Madrazo les sigue con 22%. Una encuesta emitida por Reforma el 20 de Febrero muestra a López Obrador con la preferencia del 38% de los probables votantes, seguido por Calderón con 31% y Madrazo con 29%. (Una compilación de las últimas noticias, reportes y encuestas sobre las elecciones mexicanas es mantenida por el Mexico Institute at the Woodrow Wilson International Center, para académicos.http://www.wilsoncenter.org/index.cfm?topic_id=5949&fuseaction=topics.item&news_id=143858).

17. En la política mexicana, de que partido se siente más cercano (PRI), (PAN), (PRD) o no se Usted considera cerca de ninguno de los tres?

	PRI	PAN	PRD	None of the three	Don't know	Refused
Total	17	27	11	40	4	1
Eligible to Vote	14	36	14	34	1	1
Not Eligible to Vote	19	23	9	42	5	1

20. Como diría Usted que sigue las noticias en México

	CLOSELY			NOT CLOSELY			Don't know	Refused
	NET	Very	Somewhat	NET	Not too	Not at all		
Total	74	30	44	25	17	8	*	1
Eligible to Vote	81	32	49	19	14	5	*	1
Not Eligible to Vote	71	29	42	27	18	9	1	1

21. Perteneces a alguna organización social, política o club de mexicanos?

	CLOSELY			NOT CLOSELY			Don't know	Refused
	NET	Very	Somewhat	NET	Not too	Not at all		
Total	74	30	44	25	17	8	*	1
Eligible to Vote	81	32	49	19	14	5	*	1
Not Eligible to Vote	71	29	42	27	18	9	1	1

22. Tiene matrícula consular?

	Yes	No	Don't know	Refused
Total	46	52	1	1
Eligible to Vote	55	42	2	1
Not Eligible to Vote	42	57	*	1

28 Y ahora, las últimas preguntas. Si la elección para presidente se celebrara hoy, por quien votaría?

	Roberto Madrazo, candidate for PRI party	Andres Manuel Lopez Obrador, candidate for PRD party	Felipe Calderon, candidate for PAN party	Don't know	Refused
Total	13	21	26	33	7
Eligible to Vote	10	22	36	24	8
Not Eligible to Vote	14	20	21	37	7

Apéndice 1. Bases sobre el voto de los mexicanos en el exterior.

Las propuestas para permitir el voto de los mexicanos que viven fuera del país comienzan a circular los círculos políticos y académicos de México desde hace una década cuando el país emprendió una reforma de su sistema electoral a la vez que detonó la migración poblacional hacia los Estados Unidos. El asunto se hizo urgente con el Presidente Vicente Fox , quien fué electo en el 2000. A diferencia de sus predecesores inmediatos, Fox externó frecuentemente las virtudes de los mexicanos que habían dejado el país para buscar trabajo en el exterior, llamándolos “héroes” por su arduo trabajo y por las grandes sumas de dinero que ellos mandan en remesas. De acuerdo al banco de México, en 2005, se recibieron desde los Estados Unidos principalmente 20,000 millones de dólares en remesas.

La administración Fox cortejó agresivamente a las organizaciones comunitarias mexicanas, asociaciones de paisanos y grupos empresariales en los Estados Unidos dándoles oportunidades de visitar México y hacer que fueran conocidos sus puntos de vista. Por ejemplo, el Ministerio del Exterior creó un “Consejo Consultivo” especial de 105 representantes electos de mexicanos que viven en los estados Unidos o fuera de México que mantiene encuentros regulares con oficiales del gobierno, incluyendo el Presidente.

Esos esfuerzos establecieron una vía para el cabildo en favor del voto por ausencia para los mexicanos en los Estados Unidos. En Febrero de 2005, la Cámara baja mexicana, la Cámara de Diputados aprobó abrumadoramente una ley para permitir por primera vez el voto por ausencia para los mexicanos que viven fuera del país. Diversas objeciones fueron emitidas por el IFE, un cuerpo independiente que organiza y supervisa las elecciones, regula las campañas y cuenta los votos. En particular, el IFE objetó provisiones de la ley que permitirían a los mexicanos a registrarse en el exterior como votantes. Se quejó de que esto era lógicamente imposible para conducir el proceso de registro con el mismo cuidado y escrutinio que normalmente se aplica para prevenir el fraude. En México, los votantes deben presentar a las oficinas locales del IFE, una prueba de residencia e identidad y esperar 20 días mientras la información es verificada antes de recoger su credencial electoral. Una solución se desarrolló en el Senado, en el sentido de permitir a los mexicanos emitir sus Boletas por ausencia solo si se habían registrado en México y se estaba en posesión de la credencial para votar. El Senado y la Cámara de Diputados aprobaron la legislación con esas provisiones en Junio y Fox firmó la Ley el 31 de Agosto. Al propio tiempo, Fox la comparaba con el otorgamiento del sufragio a la mujer, ocurrido en 1953 y declaró que México estaba por primera vez haciendo honor al la centralidad del concepto democrático de “ un ciudadano , un voto”

La ley estableció un periodo de solicitudes para obtener de boletas para votar por ausencia, desde el 1 de Octubre de 2005, a Enero 15 de 2006

Se requería que los solicitantes proveyeran fotocopias de su credencial para votar así como un documento, ya fuese comprobante o recibo, en el cual se estableciera su domicilio en el exterior. Y que la solicitud debería ser enviada por correo certificado. Algunos líderes de organizaciones mexicanas objetaron de que el requerimiento era demasiado oneroso aún para los votantes con credencial para votar. Muchos de los migrantes recientes comparten domicilio y no tienen documentación para demostrar el domicilio de sus viviendas. Enviar por correo la solicitud requería acudir a las oficinas postales de los estados Unidos y pagar 8 dólares por el registro postal en adición al envío (Reforma, Junio 8 de 2006, ‘Objeta Red ‘Obstáculo’ de IFE a Voto Exterior’). El hacerlo y llenar un formato que requería el nombre y el domicilio, podría ser especialmente problemático para muchos mexicanos que viven ilegalmente en los Estados Unidos.

El 7 de Noviembre de 2005, Cándido Morales, Director del Instituto de los Mexicanos en el Exterior, una rama del Ministerio de Asuntos exteriores, urgió al IFE a emprender una campaña de información masiva entre los mexicanos en estados Unidos. El pequeño número de solicitantes de voto desde el extranjero -al momento, solo 733 se han recibido- refleja la falta de familiaridad con los procedimientos para hacer la solicitud, argumenta. “ Creo que el interés está ahí; lo que está pasando en que la información no está a su alcance”, dijo Morales (*La Opinion*, Noviembre 8, 2005, “Acusan al IFE de Falta de Promoción del Voto Postal”).

Unos días más tarde, la misma queja fué emitida directamente con los oficiales del IFE en un encuentro con el Consejo Consultivo de líderes mexicanos de Estados Unidos y Canadá. La prensa dio cuenta describiéndolo como una sesión de tensa confrontación, los representantes de la población expatriada acusando al Instituto electoral de “falta de una estrategia adecuada” para asegurar la participación en el voto desde el exterior. Algunos de los representantes amenazaron de que si el Instituto electoral no incrementaba sus esfuerzos de información pública, ellos se lavarían las manos completamente del asunto (*La Opinion*, Noviembre 15 de 2005, “Arremeten Contra el IFE.” *La Jornada*, Noviembre 11 de 2005, Grupos de Migrantes Reclaman al IFE por las Trabas Burocráticas para Votar”).

En una conferencia de noticias en Washington, el 7 de Noviembre de 2005, Luis Carlos Ugalde, presidente del IFE, ofreció dos posibles explicaciones del porqué los habilitados para votar -los que ya tenían credencial- en un gran número no habían hecho solicitud de boletas para votar desde el exterior “estamos observando e ocasiones , los mexicanos no se quieren registrar por que no saben donde van a estar el próximo año”, dijo, argumentando que un gran número de mexicanos están en movimiento dentro de los Estados Unidos. “ Hemos detectado en encuentros comunitarios, que la prioridad central de los mexicanos que residen en los Estado Unidos, sobre todo de manera indocumentada, es le regularizar su estatus de inmigración y tener acceso a los servicios de educación y salud”, dijo. En comparación a esta prioridad, es difícil conocer cuanto les importa participar en la política mexicana, pero “ al final de proceso será posible mostrar que probable interés tienen en ejercitar que el voto en elecciones mexicanas es más bajo del que originalmente se esperaba” (*Sala de Prensa Virtual*, www.ife.org.mx). Al tiempo que Ugalde rechazaba las quejas que el IFE había sido insuficientemente enérgico acerca de los esfuerzos para alentar el interés por votar desde el exterior y que había solicitado al Congreso mexicano aprobara una fondo especial para una campaña pública de información. Sobre este punto, el IFE se apoyó en los Consulados mexicanos y organizaciones comunitarias para distribuir y poner al alcance solicitudes para votar por ausencia, entre mexicanos en Estados Unidos.

El 15 de Diciembre, un mes después de que había expirado el periodo de solicitudes, el IFE anunció que iba a lanzar una campaña de información en las 15 ciudades de los Estado Unidos con más concentración de ciudadanos mexicanos. El anuncio incluía diversas campañas impresas y radiofónicas. En adición el IFE dispuso módulos en los aeropuertos y cruces fronterizos para proveer información a los mexicanos que iban a casa para los días de celebraciones (*Sala de Prensa Virtual*, www.ife.org.mx).

Apéndice 2: Bases sobre el Voto exterior en América latina

El intento de México por otorgar derechos a sus expatriados no es único en América Latina. La extensión del voto a ciudadanos en el exterior ha estado en el entorno por años en algunos países. Colombia, Perú, Argentina, Brasil y República Dominicana se encuentran entre países latinoamericanos que actualmente permiten a sus ciudadanos votar desde el exterior. Ecuador, como México, permitirán votar por primera vez en una elección presidencial en el año de 2006. Como fué el caso de México, el esfuerzo para dar voto a los ciudadanos que han emigrado tiene tanto proponentes como detractores. Chile ha debatido el asunto desde el 2000, cuando fué propuesta la iniciativa legislativa. Una encuesta reciente encontró que el 73% de los chilenos apoya el voto de sus ciudadanos en el exterior.

No hay disponibilidad de información sobre el voto de los expatriados en América latina, incluyendo el número potencial de votantes, los que se han registrado y el resultado. En Ecuador, el Presidente del Tribunal electoral dijo recientemente al periódico El Comercio, que el voto de este año probablementeatraería solamente al 10% de los 3 millones de ecuatorianos viviendo en exterior. Estimaba que solo el 10% o 30,000 ecuatorianos actualmente votaría. En una conferencia reciente sobre el voto de los expatriados en América Latina celebrada en Chile, un oficial del gobierno peruano dijo que el país tenía cerca de 250,000 votantes registrados en diferentes países.

La República Dominicana tiene publicadas sus listas electorales en un sitio web. De once sitios diseminados en todo el mundo, seis son para Estados Unidos, seis para Puerto Rico. En las ciudades de Estados Unidos y Puerto Rico, 42,000 dominicanos se registraron para votar en el 2004. De ellos, cerca de 30,000 o 71% votaron. De acuerdo al Census Bureau, hay cerca de 670,000 dominicanos mayores de 18 años. España que tiene Más de un Millón de expatriados en el mundo, tuvo el más alto índice de votantes en el 2005. De acuerdo con el diario español, El Heraldo, más de 330,000 españoles viviendo en el exterior, votaron en esa elección.

Apéndice 3: Reporte metodológico. THE MEXICAN VOTERS SURVEY

Para representar completamente las opiniones de los mexicanos por nacimiento viviendo en los Estados Unidos, ICR realizó entrevistas con una muestra estadísticamente representativa de mexicanos, de manera que pueden ser examinados nacionalmente, también como regiones de alta incidencia poblacional mexicana. Esta encuesta fué realizada por teléfono desde Enero 16 del 2006 al 6 de Febrero de 2006 entre una muestra representativa nacional de 987 entrevistados. El margen de error para el total de los entrevistados es de más menos 4.37%. UN total de 62 están registrados para votar y 922 no lo están. El margen de error para el total de registrados para votar es más menos 18.2% y para los no registrados para votar , más menos 4.51%. Para esta encuesta, el ICR mantuvo un Staff, de entrevistadores hispano-parlantes, para cuando se contactaba a un titular que estuviera dispuesto a responder la encuesta en español o inglés. Del total de las entrevistas a mexicanos, el 96% fué llevada a cabo en español.

Un Entrevistado habilitado: La encuesta fue aplicada a cualquier mujer u hombre mayor de 18 años que fuese de origen mexicano o descendiente de mexicano. Periodo de campo: El trabajo de campo de este estudio del de 16 de Enero hasta Febrero 6 de 2006. Las entrevistas fueron llevadas a cabo

Response Rate

The overall response rate for this study was calculated to be 56.6% using AAPOR's RR3 formula.

Following is a full disposition of the sample selected for this survey:

	TOTAL NUMBERS DIALED	TOTAL
INTERVIEW (Category 1)		
Full interview	987	
Short interview with non-Mexicans	1341	
ELIGIBLE, NON-INTERVIEW (Category 2)		
Refusals	1017	
UNKNOWN ELIGIBILITY, NON-INTERVIEW (Category 3)		
No answer	1682	
Busy	78	
Answering Machine	224	
No screener completed	891	
NOT-ELIGIBLE (Category 4)		
Data modem/fax line	375	
Non-working, disconnected, business or government	5955	
No eligible respondents to answer	63	
Overquota	2793	

por ICR International Communications in Media. PA. Todas las entrevistas fueron realizadas usando una computadora asistida por teléfono o sistema CATI.

